

# **Niederschrift**

über die Sitzung der

## **Stadtverordnetenversammlung**

### **der Stadt Lindenfels**

**am Donnerstag dem 08. März 2012, 20.00 Uhr**

Kursaal im Haus des Gastes (Bürgerhaus) Lindenfels –Kernstadt-, Burgstr. 36, Lindenfels.

Die Sitzung wurde einberufen mit folgender

## **Tagesordnung**

### **Teil I**

1. Magistratsbericht
2. Anfragen und Mitteilungen

### **Teil II**

3. Antrag der LWG/CDU-Fraktion  
betr.: Einstellung von Kosten in den Haushaltsplan 2012 zur Neugestaltung des Burgstraßenparkplatzes
4. Antrag der LWG/CDU-Fraktion  
betr.: Erstellung eines B-Planes für die bereits parzellierten Grundstücke zwischen Kapellenweg und Ludwig-Schüßler-Straße im Stadtteil Kolmbach zur Wohnbebauung
5. Antrag der SPD-Fraktion  
betr.: Sanierung und Neugestaltung Parkplatz Sauwaad
6. Antrag der SPD-Fraktion  
betr.: Schülerbeförderung zur Georg August Zinn Schule Reichelsheim/Odw.
7. Antrag der SPD-Fraktion  
betr.: Weiterführung des Akteneinsichtsausschusses zum Themenkomplex Drachentempel

8. Errichtung einer Stützmauer entlang der Grundstücke Gemarkung Lindenfels Kernstadt Flurst. Nr. 373/4 und 373/5 Nibelungenstraße zur Sicherung der Böschung , Gehweg und Parkflächen  
betr.: Bewilligung der Mehrkosten im Rahmen der vorläufigen Haushaltsführung
9. Leitlinie Mobilfunk
10. Kommunaler Schutzschirm des Landes Hessen  
betr.: Beauftragung des Magistrates zur Aufnahme von Verhandlungen mit dem Land Hessen
11. Antrag der SPD-Fraktion  
betr.: Änderung des Stellenplanes zum Haushalt 2012
12. Antrag der SPD-Fraktion  
betr.: Ergreifen von Maßnahmen in der Bewirtschaftung des Schwimmbades
13. Antrag der SPD-Fraktion  
betr.: a) Änderung der Gebührenordnung zur Benutzungsordnung für das Schwimmbad  
b) 9. Änderungssatzung zur Gebührenordnung zur Benutzungsordnung für das Schwimmbad der Stadt Lindenfels
14. Antrag der SPD-Fraktion  
betr.: Erarbeitung eines Konzepts für Mountain-Bike-Rundstrecken in der Gemarkung Lindenfels

### **Teil III**

15. Grundstücksangelegenheiten

**Anwesend:** Stadtverordnetenvorsteher Rudi Schmidt, LWG/CDU  
Stadtverordneter Peter Bitsch, LWG/CDU  
Stadtverordneter Reinhard Bitsch, LWG/CDU  
Stadtverordneter Georg Bumann, LWG/CDU  
Stadtverordneter Jürgen Höbel, LWG/CDU  
Stadtverordneter Thomas Höbel, LWG/CDU  
Stadtverordneter Alfons Moritz, LWG/CDU  
Stadtverordneter Rangold Richter, LWG/CDU  
Stadtverordnete Barbara Roth, LWG/CDU  
Stadtverordneter Alexander Schneider LWG/CDU  
Stadtverordneter Alexander Strohmenger, LWG/CDU  
Stadtverordnete Ingrid Bauer, SPD  
Stadtverordneter Thomas Bauer, SPD  
Stadtverordneter Dirk Dins, SPD  
Stadtverordnete Beate Gammelín, SPD  
Stadtverordneter Heiko Grieser, SPD  
Stadtverordnete Judith Kindinger, SPD  
Stadtverordneter Maximilian Klöss, SPD  
Stadtverordneter Gebhard Nickles, SPD  
Stadtverordneter Lutz Pfeffer, SPD  
Stadtverordneter Harald Stanka, SPD  
Stadtverordneter Ingo Thaidigsmann, SPD  
Stadtverordneter Jochen Ruoff, Bündnis 90/ Die Grünen  
Stadtverordneter Jürgen Erhardt, Bündnis 90/Die Grünen  
Stadtverordneter Martin Krey, Bündnis 90/Die Grünen  
Stadtverordneter Dr. Siegfried Schwarzmüller, Bündnis 90/  
Die Grünen  
Stadtverordneter Dieter Adolph, FDP

**Entschuldigt:** Stadtverordneter Peter Riebel, LWG/CDU  
Stadtverordneter Klaus Peter Stricker, LWG/CDU  
Stadtverordneter Stefan Ringer, SPD  
Stadtverordnete Marine Herve`, Bündnis 90/Die Grünen

**Vom Magistrat:** 1. Stadtrat Otto Schneider, SPD, in Vertretung des  
Bürgermeisters  
Stadtrat Werner Hunkeler, SPD  
Stadtrat Gerhard Scheerer, SPD  
Stadtrat Heiner Wider, LWG/CDU  
Stadtrat Ralf Löffler, Bündnis 90/Die Grünen

**Entschuldigt:** Bürgermeister Oliver Hoepfner  
Stadtrat Peter Gehrisch, LWG/CDU

**Schriftführerin:** Ingrid Ripper

**Zuhörer :** 22 Zuhörer

1. Stadtrat Otto Schneider stellt den Antrag folgenden Tagesordnungspunkt (TOP) aufgrund der Dringlichkeit in Verbindung mit der Erneuerung der Nibelungenstraße in die Tagesordnung aufzunehmen und als TOP 1) zu behandeln:

Wasserversorgung der Stadt Lindenfels, Nibelungenstraße

1) Neuverlegung Trinkwasserleitung vom Almenweg bis zum Hochbehälter B 47 und von der Poststraße bis zum Ortsausgang Richtung Gumpener Kreuz

2) Breitbandkabel

Verlegung von Leerrohren in der Trasse für die Trinkwasserleitung

**Abstimmung:**

**27 dafür, 0 dagegen, 0 Enthaltung**

In Fortführung der Sitzung fragt der Vorsitzende, ob Einwände gegen die Tagesordnung bestehen.

Stadtverordnete Gammelin, SPD, stellt den Antrag, die TOP 12) und 13) als TOP 5) und 6) vorzuziehen.

Stadtverordneter Ruoff, Bündnis 90/ Die Grünen stellt den Antrag eine zusätzliche Stadtverordnetensitzung für die kommende Woche einzuplanen, um die in dieser Sitzung nicht abgearbeiteten Tagesordnungspunkte zu behandeln.

Übereinstimmend wird eine weitere Sitzung für den 15.03.2012 festgelegt.

Eine gesonderte Abstimmung erfolgte zu beiden Anträgen nicht.

## Teil I

### 1. Magistratsbericht

1. Stadtrat Schneider berichtet:

Tischvorlagen: - geänderter Sitzungsterminkalender  
- Beschlussvorschlag zu TOP 4 und 5

- Die Erstellung des Haushaltsplanes 2012 wurde einer Firma in Auftrag gegeben

- Der Kassenkredit beläuft sich auf 5 Mio € = 6,44 Mio Schweizer Franken  
sowie ein Kassenkredit bei der Sparkasse Starkenburg über 233.000 €  
Stand: 05.03.2012  
Der Kassenkredit in Schweizer Franken läuft zum 22.03.2012 aus.

Der Magistrat wird sich in der kommenden Sitzung mit der Sachlage befassen;

- Breitband Koordinierungsgespräch Termin ist am 14.03.2012, als Vertreter der Stadt nimmt Stadtrat Löffler teil.

### 2. Anfragen und Mitteilungen

- a) Stadtverordneter Ruoff, Bündnis 90/Die Grünen bittet um nähere Angaben zur Vergabe der Haushaltsplanerstellung. 1. Stadtrat Schneider lehnte eine Stellungnahme ab.
- b) Stadtverordneter Alexander Schneider, LWG/CDU, fragt, wie sich der Magistrat zur Verlängerung des Kassenkredites in Schweizer Franken verhält. 1. Stadtrat Schneider äußert seine Einstellung zum Kassenkredit in Fremdwährung, er werde die Verlängerung nicht mittragen.
- c) Stadtverordneter Ruoff, Bündnis 90/Die Grünen, bittet zur gegebenen Zeit das Ergebnis der Beratung des Magistrates zum Kassenkredit mitzuteilen.
- d) Stadtverordneter Schwarzmüller, Bündnis 90/Die Grünen, bittet zu einer Sitzung der Energiekommission einzuberufen. 1. Stadtrat Schneider teilt mit, dass diese Aufgabe von einem anderen Magistratsmitglied übernommen werden müsse.

- e) Dem Bericht zur Prüfung der Stadtkasse –Schwerpunkt Kassenkredit in Schweizer Franken vom Juni letzten Jahres - bittet Stadtverordneter Thaidigsmann, SPD, den HFA-Mitgliedern zur Verfügung zu stellen, um ihn im Ausschuss zu diskutieren. Er habe dies auf die Tagesordnung der letzten Sitzung nehmen wollen, aufgrund der Intervention des Bürgermeisters habe er verzichtet, den TOP aufzunehmen. Er bittet den Magistrat erneut, den Revisionsbericht an die HFA-Mitglieder weiterzuleiten, um ihn diskutieren zu können.
- f) Vor Beginn der Sitzung haben zwei Schülerinnen der Heinrich Böll Schule eine Unterschriftenliste zur Erhaltung des Schwimmbades dem Stadtverordnetenvorsteher ausgehändigt.

### **3. Wasserversorgung der Stadt Lindenfels, Nibelungenstraße**

- 1) Neuverlegung Trinkwasserleitung vom Almenweg bis zum Hochbehälter B 47 und von der Poststraße bis zum Ortsausgang Richtung Gumpener Kreuz**
- 2) Breitbandkabel  
Verlegung von Leerrohren in der Trasse für die Trinkwasserleitung**

#### **Beschluss:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

- a) die Baumaßnahme Erneuerung der Wasserleitung in der Nibelungenstraße vom Almenweg bis zum Hochbehälter B 47 und ab Poststraße bis Ortsausgang Richtung Gumpener Kreuz in Höhe von 300.000,00 € brutto im Vorgriff auf den Finanzhaushalt 2012 durchzuführen.
- b) Die Maßnahme wird durch Hessen Mobil ausgeschrieben. Der Magistrat wird beauftragt, mit Hessen Mobil eine entsprechende Vereinbarung abzuschließen.
- c) Der Magistrat wird ermächtigt, nach der Submission einen Auftrag gemäß der Vergabeempfehlung von Hessen Mobil für die Erneuerung der Wasserleitung in der Nibelungenstraße vom Almenweg bis zum Hochbehälter B 47 und von der Poststraße bis zum Ortsausgang Richtung Gumpener Kreuz zu erteilen.
- d) Die Leerrohre für die Breitbandverkabelung werden mit in die Leitungstrasse der Wasserleitung verlegt.
- e) Der Magistrat wird ermächtigt, für die Gegenfinanzierung und ggf. sich ergebender Mehrkosten einen Kredit bis zu 350.000,00 € im Vorgriff auf den Haushalt 2012 aufzunehmen.

**Abstimmung:**

**27 dafür, 0 dagegen, 0 Enthaltung**

**4. Antrag der LWG/CDU-Fraktion**

**betr.: Einstellung von Kosten in den Haushaltsplan 2012 zur Neugestaltung des Burgstraßenparkplatzes**

Beschluss:

Die Stadtverordnetenversammlung beauftragt den Magistrat der Stadt Lindenfels im Rahmen der bevorstehenden Haushaltsplanerstellung für 2012 5.000 € zur Neugestaltung des Burgstraßenparkplatzes einzustellen. Der obige Betrag ist entsprechend unter der Produktnummer 13.551.10 des Haushaltsplanes einzustellen.

**Abstimmung: 11 dafür, 13 dagegen, 3 Enthaltungen**

**5. Antrag der LWG-CDU-Fraktion**

**betr.: Erstellung eine B-Planes für die bereits parzellierten Grundstücke zwischen Kapellenweg und Ludwig-Schüßler-Straße im Stadtteil Kolmbach zur Wohnbebauung**

Beschluss:

Die Stadtverordnetenversammlung beauftragt den Magistrat der Stadt Lindenfels für das Hausaltsjahr 2012 mit der Planung zur Erschließung bereits parzellierter Bauflächen im Stadtteil Kolmbach (zwischen Ludwig-Schüßler-Straße und dem Kapellenweg, Gewannname „Auf der Höhe“ sowie in der Verlängerung der Ludwig-Schüßler-Straße, s. a. beiliegenden Lageplan). Planung, Erschließung und Vermarktung der Neubaufflächen erfolgt mit Partnern aus dem Bereich der freien Wirtschaft.

**Abstimmung: 16 dafür, 10 dagegen, 1 Enthaltung**

**6. Antrag der SPD-Fraktion**

**betr.: Sanierung und Neugestaltung Parkplatz Sauwaad**

Der Tagesordnungspunkt wird zurückgestellt, er soll wegen Klärungsbedarfs der Eigentumsverhältnisse in der nächsten Sitzung behandelt werden.

**Abstimmung: 27 dafür, 0 dagegen, 0 Enthaltung**

## **7. Antrag der SPD-Fraktion**

**betr.: Schülerbeförderung zur Georg August Zinn Schule Reichelsheim/Odw.**

Die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen legt einen Änderungsantrag vor.  
Stadtverordneter Thaidigsmann, SPD, zieht sodann den Antrag namens seiner Fraktion zurück.

### Beschluss über den Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen:

Die Stadtverordnetenversammlung beauftragt den Magistrat, in Verhandlungen mit dem Landkreis Bergstraße, dem Odenwaldkreis sowie den Verkehrsträgern zur Verbesserung der Schülerbeförderung insbesondere zwischen Kernstadt und dem Schlierbacher Tal und der GAZ in Reichelsheim einzutreten. Dabei sind der Elternbeirat der Carl Orff Schule, der Elternbeirat der GAZ, die Schulleitungen und der Ausschuss für Jugend, Sport, Soziales und Kultur der Stadt Lindenfels einzubeziehen, um ein bedarfsgerechtes Anforderungsprofil und zumutbare Kostenaufteilungen zu definieren.

Bei den Verhandlungen sollen insbesondere Möglichkeiten für ein erweitertes Beförderungsangebot, die damit jeweils verbundenen Kosten und ggfs. Kostenaufteilungsoptionen ermittelt werden. Ziel ist ein für Schüler und Eltern attraktiveres Beförderungsangebot als bisher bei möglichst geringen Zusatzkosten sowohl für die Träger als auch für die Eltern und Schüler.

Dem Sozialausschuss ist zum 25.04.2012 ein Bericht über den Sachstand vorzulegen.

**Abstimmung: 25 dafür, 1 dagegen, 1 Enthaltung**

## **8. Antrag der SPD-Fraktion**

**betr.: Weiterführung des Akteneinsichtsausschusses zum Themenkomplex Drachendomuseum**

Der Antrag wird von der SPD-Fraktion zurückgezogen.

**9. Errichtung einer Stützmauer entlang der Grundstücke Gemarkung Lindenfels  
Kernstadt Flurst. Nr. 373/4 und 373/5 Nibelungenstraße zur Sicherung der  
Böschung, Gehweg und Parkflächen  
betr.: Bewilligung der Mehrkosten im Rahmen der vorläufigen  
Haushaltsführung**

**Beschluss:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt im Rahmen der vorläufigen Haushaltsführung die erforderlichen Haushaltsmittel für die Mehrkosten in Höhe von 80.000 € für die Fortführung der Sicherung der Böschung, des Gehweges und der Parkflächen entlang der Grundstücke Gemarkung Lindenfels Kernstadt, Flurstücke Nr. 373/4 und 373/5 bereitzustellen. Der Magistrat wird beauftragt, zu prüfen, ob sich an der Maßnahme das Land Hessen finanziell beteiligen muss.

***Abstimmung: 26 dafür, 0 dagegen, 1 Enthaltung***

**10. Leitlinie Mobilfunk**

**Beschluss:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die vorgelegte Leitlinie Mobilfunk Stand 5.03.2012.

***Abstimmung: 27 dafür, 0 dagegen, 0 Enthaltung***

**11 Kommunalen Schutzschirm des Landes Hessen**

**betr.: Beauftragung des Magistrates zur Aufnahme von Verhandlungen mit dem Land Hessen**

**Beschluss:**

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt zur Kenntnis, dass das Land durch den Kommunalen Schutzschirm in einer Größenordnung von bis zu 3 Mrd. € zur Entschuldung finanzschwacher Kommunen beiträgt. Der Magistrat wird dazu beauftragt, entsprechende Verhandlungen zur Vorbereitung einer Vereinbarung mit dem Land Hessen, in der Konsolidierungsziele und konkrete Konsolidierungsmaßnahmen festgeschrieben werden, aufzunehmen.

Dieser Vereinbarungsentwurf soll anschließend der Stadtverordnetenversammlung über den Haupt- und Finanzausschuss zur weiteren Beratung und endgültigen Beschlussfassung über eine Teilnahme am Kommunalen Schutzschild des Landes Hessen vorgelegt werden.

**Abstimmung:**

**27 dafür, 0 dagegen, 0 Enthaltung**

Ende der Sitzung: 22.10 Uhr

Schmidt  
Stadtverordnetenvorsteher

Ripper  
Schriftführerin